

《有人叩門》

图书基本信息

书名：《有人叩門》

13位ISBN编号：9789578986637

出版时间：1996-7-3

作者：星新一

页数：440

译者：李朝熙

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《有人叩門》

內容概要

當代及短小說名家星新一的作品,一直是譯者本人鍾情的作家之一,精簡的結構.新奇的創意.流暢的對話,簡明流利的描繪人生百態,處處充滿幽默.懸疑及刺激,結局出乎意料又常令人會心一笑.

[有人叩門]這時五篇短篇,完全以有人叩門起頭,每一篇都令人驚奇,此類型的小說,星新一信手拈來,順暢有趣,可謂是他的風格之作,譯者再翻譯十,更要求信.達.雅之外,還充分的表現出原文的氣氛,並以原文對照,希望能對專研日文的學生,有所幫助.

從事英.日.法.文的翻譯數十年,作品不下百來部,時光匆匆,後起之秀如雨後春筍般崛起,市面充斥諸多翻譯作品,大多是出版社為求節儉經費,往往隨便發給學生翻翻,在加以潤飾而成,原意大失,錯誤百出,令人詬病.

譯者不敢居美自己的譯筆完美無缺,但儘可能要求直譯中的完美,跟一般意譯不同,因此對讀日文的學生幫助較多,加以星新一的作品簡明扼要,風味獨特,早已列為日語學校的教科書,因此,譯者無須再作無謂的潤飾,以精確的保留原意,並使譯文流暢即可.

《有人叩門》

作者簡介

星新一，東京人，國立東京大學農學院畢業。

昭和32年（1957年）參與籌畫日本最早的科幻小說同人誌《宇宙塵》創刊，並開啟極短篇之先河。是日本第一位創作超過1001篇作品的科幻小說作家。除創作科幻小說外，他也創作描寫父親星一，以及祖父小金井良精時代的傳記文學。

著有《機器美眉》、《有撒但的天國》、《敲打聲》、《我的國家》等。

《有人叩門》

精彩短评

1、很棒的極短篇合集！

《有人叩門》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com